JEPAIHCHE CAORO

ВИХОДИТЬ ТРИЧІ В ТИЖДЕНЬ

Pik I.

Станиславів, неділя 21 грудня 1941.

Ч. 37.

Війна на Тихому океані

Ик ми вже писали, американці з островів зробили собі міст з Америви аж до островів Філіпів, які лежать близько яконських остроків і колоній (Палив, Гайнан, Формоза, Келюнг). Iloчинавлян з американської приставі Сан-Франціско, у віддаленні 3.900 км., вершими укріпленими Америкою островаин є острови Гавайські (з кріпостю та пристанню Габбур, де затоплено 3 великі американські бойові кораблі). Від Гавайських островів у віддаленні 2.100 ки. є острони Мідвей, а відси у від**дал**енні 2.000 ам. є острів Ваке, а від Ваке у віддаленні 2.600 км. є острів Гуам, а від Гуам до Філіпів є віддаления 2.700 км. Тим часом японці ві**д**ібрали вже американцям острови Раке і Гуам, так, що з Мідвайських островів аж до Філіпін на просторі 7.200 ви, американці не мають зні одної овори, де могля 6 їх літаки та відводні човин набрати те все, що їм потрібие.

Але й на Філінінах американці в влопоті. Японці, висадивни на Філіпівих своє військо, розбили америкациїв і ваближиються до філіпівської столиці Манілі. А. яв ми вже писали, Маніли є точкою трикутника Маніля — Гонт-Конг — Сінгапур. Військові знавці важуть, що незабаром явонці укріплену Манілю здобудуть і запанують над усіми філіпівськими островажи (їх є кільканадцять).

Іще гірше стоїть справа з другою вривоство цього трикутника, бритійською коловією Гонг-Конг. Явонці окружили цю кріпость від моря та від сущі й запізнали англійську залогу, щоб піддалася. Правда, англійський вомандант відмонив здачі, але довго він держатися ве буде. Упадов Гонг-Конгу не далекий.

Японські війська далі займають Бритійську Бірму (на захід від держави

Таї або Сіям) і маленький півострів, яким переходиться до Сінгапуру, так, що Сінгапур уже загрожений, бо от явенці, розбивши бритійську дивізію на Малийськім нівострові, значно наближавлься до Сівгануру. А треба додати, що Сінгапур лежить на самім рівнику, де нанує страшенна спека, якої свропейці, а з окрема англійці, не можуть переносити. Отже тут мусять боротися тамошні люди, маляйці, а ними англійці не доробляться.

Японці вживають тут окремих відділів війська, що вивчені воювати в гарачих краях. От тепер деносять, що японські вояки на Маляйськім півострові вешколені плавати в озброєнні в ріках, де шаліють крокодилі. Очевидно, вніють вони дати собі раду й із крокодилями. Тому військові знавці не вважають Сінгануру такою кріпостю, якої не можна було 6 зайняти. Отже трикутник Маніля — Гонг-Конг — Сінганур у недалекім часі може бути в явонських

Та не кінець на цім. Японці висадили військо на великім бритійськім острові Борнео й ведуть там бої з бритійськими військами.

Додавши до цього, що лионці перервали головики американський підморський кабель, що веде із Сан-Франціско до Філівін (авм пересилається телеграми і ведеться телефонічні розмови) та затопили або ушкодили цілий ряд американських і англійських кораблів, то усвіхи явонців великі.

Поб наші читачі по мапі в атдасі могли оріситуватися, то дотепер іще англійці, американці та індійські нідерляндці мають у руках оці острови: Суматра, Яка, Нідерляндська Індія. Нова Гвінея, архінеляг Бісмарка, але ці. острови сильних укріплень не мають. Найсильніша англійська кріпость є аж в Австралії (приставь Дарвін).

Гонг-Конг перед капітуляцією

Як подає агенція Домедь, японці вівеали Гонт-Конт, щоб віддався. Губернатор Гонг-Конгу відмовки плому жаданию. Підчие наступу летупських і воениях кораблів на Гонт-Конг янонці затопили одну бритійську торпедну лодку, одну канопірку та пошкодили три торговельні кораблі. Підчає обстріму міста з займятих просторів Кавлюна — явонська артилерія збурила форт Mocinraine.

Чілє не відступить своїх баз

Мівістер красвої оборони Чіле рішуче спротивиться домаганням відстувити Америці воєнні бози. Для певцішей оборози Південної Амераки влянусться скликати на пойближній америманській конференції спільну нараду войськових штибів Чіле, Бразилії й Аргентици. Армія Чіле пистарчає, щоб завевитля цій державі оборому.

Повітряна атака на пристань Пенанг

Газета Товіо "Нічі-Нічі" повідомляє, що підчає повітряного налету на пристань, важко ушкоджено в ворожих транспортових кораблів. На покладах трьох інших вибухли пожежі. Кромі цього поцілено два ворожі контрторнедовиј та зввшено на сунц 5 літаків.

Масові арешти серед індійців

Серед індійців, особливо індійських націоналістів та симнативів Гандія, англійська влада переводить насові аренти, закидаючи увизнении порозувіння з японцями. В багатьох міських осередвах індійські націоналісти розвинуля летючки протванглійського змісту, в яких, ніж інплим, голосять, що скоро прийде час, коли створиться індійська самостійна армія, та виборе державну незалежність Івдіям.

ЗАВДАННЯ КООПЕРАЦІЇ ПІД ТЕПЕРІШНЮ ПОРУ

Гігантичні, велетенські змагання проходять на наших очах. Мільйони людей, сотки тисяч тон заліза, мільйони кільограмів бензини стали проти себе в завзятому змаганні, якого історія не занотувала. Мільйони людей винищують себе, намагаючись осягти перемогу.

Це зудар двох світів: старого ліберально-капіталістичного вкупі з його антагонізмом-марксизмом з одного боку та нового націоналістичного світу з другого боку.

Живемо на межі двох епох. На наших очах загибає дряхливий демократизм, що за час свого існування не дав нам можности самовизначити се е політично, а родиться націоналізм, із яким звязані наші мрії, який має зреалізувати наші змагання до самостійного державницького життя.

Ми на закруті історії нашого народу. Про цей закрут мріяли десятки українських поколінь, за його наближення гипули українські герої в польських та московських тюрмах, на шибеницях та на далекому зас анні, або від розстріліз енкаведистів. Шлях до цього закруту ми встелили трупами, зросили кровю, а коли прийшов час, щоб остаточно засвідчити свою волю, своє хотіння та "вражою злою кровю волю окропити" — нам не судилося покъщо брати участи на полі бою в усе вітньому змаганні з большевизмом і з плюгократією, кермованою жидієством.

Зате на господарському фронті доручено українській кооперації не маловажну роботу в заготівлі сільськогосподарських продуктів та в розподілі промислозих товарів. Кооперація має засвідчити здатність укра неького народу до організації господарського жигтя на західніх українських землях, а в дальшому має виявити: наскільки українські маси врозуміли теперішнє політичне положения та яке відношения зайняли до нього не словами, а ділами, виконуючи наложені контингенти.

Кооператизм, це - суспільна течія, що змагає до привернення значення вартости чоловіка та його праці. В державних народів, це справа виключно господарського значения, але для недержазного народу кооператизм, силою обстазин, має ще й політичні цілі. Хотячи призернути вартість чоловіка та його праці, треба в першу чергу дати йому можність виявити своє націона п-не обличчя, виказати свобідно національні прикмети в його приватньому й громадському житті, що можна осягти в державі, де він є вартісним повноправним громадянином, а не меншевартісным слугою пануючої нації. І саме за такі м жливості мусить боротися кооперація недержавних народів, якщо вона має сповняти своє заздання.

Українська кооперація дотеперішньою своєю діяльністю засвідчила, що вона, організуючи українські маси в рядах різних типів кооператив, мала на меті не тільки матеріяльні але й політичні завдання. Вона творила не тільки варстати праці для інтелігенції, але вона організувала, виховувала, підносила культурний рівень нашого села та підготовляла кадри фахівців, які тепер беруть активну участь не тільки в кооперативних організаціях. але також у державних установах,

Поза тим кооперація була найбільше здисциплінованою організацією, що безпосереднью, або посереднью через своїх працівників, реагугала на всі прояви національного й політичного життя і сьогодні українська кооперація є одною з організацій, яку німецька влада не тільки визнала, але й доручила їй виконувати чинності державного характеру, а саме включитися в роботу по виживленні армії та населення В залежності від здатности проводу кооперації та видатности праці її робітників вона зможе здади іспит зрілости, самовизначити нас у господарському секторі, що засвідчить про нашу політичну зрілість.

Завдання не маловажні, виконання не легке. Заготівлю всіх родів сільськогосподарських продуктів у кількостях, визначених владою, цього року виконати дуже тяжко, а спеціяльно в нашому окрузі, де повінь изробила великих шкід, що діймаючо відчули наші селяни.

Та ніякі труднощі не повинні здержати ні робітників кооперації, ні селин у виконанні їхніх обовязків.

Досі заготовлено в станиславівському повіті твёрдого зерна 70%, усього зерна 50%, картоплі 40%, городовини 45%, птиці 55% паші 20°/₀ і худоби 20°/₀ у річному відношениі.

Кампанія по заготівлі не закінчена. Ії будуть продовжувати ще деякий час. Кооперація мусить доложити всіх зусиль для стягнення решти контингентів.

Якщо деякі села внаслідок повені не зможуть повністю виконати контингентів, то Сільські Господарські Комітети повинні, по провіренні кождого господарства, що не має спромоги здати своїх контингентів, поклопотатись у влади про знижения контингентів о таку кількість сільськогосподарських продуктів, якої поодинокі селяни не можуть здати. Відповідно умотивовані прохання влада з певністю узгляднить. Цієї справи не вільно легковажити, бо контингенти мусять повністю бути стягнені з кожного села в такій кількості, яку встановила влада.

Виживлення армії та населення залежне від гиконання контингентів. Кооперація займається також розподілом заготовлених продуктів, іх перетворів і промислових товарів. Уся торгівля в містечках і селах виключно в руках кооперації. Колишня мрія кооператорів: охопити ввесь закуп і збут у свої руки — сьогодні зреалізована. Від здатности кооперації залежить, чи такий стан остане надальше, чи буде допущений інший чинник до заготівлі.

Робота, що й тепер проводить кооперація, це не виключно справа кооперацій, це — загально національна спраза й тому кооперація повинна знайти зрозуміння та під-

При спільному зусиллі якнайширших кругів у виконуванні економічних заздань, але спільні зусилля зорганізують нас, примусять змагатися з труднощами, що загартує нас до всяких несподіванок, які в теперішній дійсності можуть нас засконити кожночасно.

На наших очах твориться новий світ і ми — чи скорше, чи пізніше — будемо мусіти брати в творенні живу участь.

Для цього треба бути нам готовими. П. Д.

Втеча амбасадора

Агенція Домей допосить зі столиці Таї, з Бангкоку, що бритийський амбасадор сір Джон Кросбі утік з Бонгвоку в напрямі Бірми. З ним втекли теж інші члени амбасади.

Воєнний стан у Каліфорнії

Із Сан-Франціско доносить, що губернатор Каліфорнії Ользен проголосив там воєнний стан. Губернатор зробив це у тій цілі, щоб беретти населення перед небезпеками війни, тому що ворожі літаки пібито перелітали над тою територією.

Американці втратили 20 підводних човнів

З Токіо допосять, що явонські воєнні кораблі були досі тільки один раз атаковані американським підводним човном. У Токіо принускають, що американці мусіли утратити 20 підводних човнів, які находились у пристаних Манілі та які збомбардувало японське летунство підчас налету на фльотову базу Кавіте.

Воєнні успіхи Японії за І тиждень

З Токіо донесли, що в перший тиждень війни апонці затопили 10 ворожих кораблів, водопоємности 350 тис. тон. З того Америка втратила 6 кораблів, а саме — З великі бойові кораблі, один летунський корабель, одну підводну лодку й малий воснинй корабель. З боротьби вийшли тяжко ушкоджені З великі кораблі, 4 кружляки, один винишувач, одна підводна лодка Отже разом втратили американці коло 270 тис. тон. Англія втратила 2 великі бойові кораблі, один винишувач і малий воснинй корабель; ушкоджено 5 малих кораблів на 80 тис. тон.

Америка не приготована якс*лід* до війни

З Льондону довосать, що Англія доставляє тепер воєвний матеріал до Америки, бо пійна заскочила Америку несподівнию й вона не має приготованих воєнних матеріалів до пійни з Японією. Отже Америка, замість доставляти воянний матеріал Англії й совстам, мусять тепер сама користати з ласки Англії, яка дотепер одержувала воєнний матеріал з Америки.

Англійці затопили **французький** корабель

Англійці затопили один великий транспортовий французький корабель "Сеп-Дені" а сконфіскували також един транспортовий корабель "Норнандію".

Америка сконоіскувала всі кораблі оранцузького уряду

Америка сконфіскувала ясі кораблі французького уряду, які від початку війня стояли на якорі в американських пристаних. Обслугу кораблів інтерновано, а кораблі будуть ужиті в американсько-яконській війні.

Фантастичні мрії

Американське радіо з Бостону подає вістку, яку вважаємо американськими побрехеньками, а саме: це радіо сказало, що Америка наплодить скільки літаків, що коли 6 кожної мінути один літак підносився вгору, то треба би 9 літ, щоб ті всі американські літаки піднеслися в воздух. В іншій авдиції те саме радіо подало до відома, що новий американський плин предвиджує будову 1000 бомбовиків місячно... Тим фантастичним вісткам віхто не вірить.

Затонув норвезький корабель

Норвезька преса привосить вістку про затоплення англійцями малого порвезького корабля недалеко берегів Норвегії. Це ще один доказ "геройства" та "приязни" Англії до колишнього свого союзника.

Відкликання головних американських командантів

Морський міністр Кнокс подав до та ін. відома, що пустили в дубину голов- Цук ного вожда американської фльоти на де ро Пацифіку, головного команданта гавай- чорно ської залоги та головного команданта рохня гавайських повітраних сил.

Воєнні приготування ЗДПА

В Америці почавни від січня займуть для восиних цілей 80 проц. занасів гуми і всі запаси цини.

Жиди гратулюють Рузвельтові

Жидівська національна рада в Срусалимі вислало Рузвельтові гратуляційну телєграму з нагоди вступлення Америки у війну з Японією.

Затоплено 3 американські підводні лодки

у бою, якого місце блище не означено затоплено З американські підводні лодки. Один японський винищувач загинув.

Хорватський легіон — на східній Фронт

Агенція Стефаві повідомляє, що хорватський поглавнік д-р Павеліч попрощав на площі св. Марка в Венеції хорватський легіон, що враз із італійськими частинами відійшов на східній фронт.

Звідомлення ВКЗС

3 Головної Кватири Фірера 19 грудня 1941.

Нивішне звідомлення ВКЗС допосить, що: на Східньому фронті ведуться місцені сутички.

Намагання сильного зеднання бритійських бомбовиків та мисливих літаків бомбардували одну з пристаней окупованих західних областей вчора заломилися з поважними втратами для ворога. Німецькі мисляві літаки збили 12 бритійських машин, міжтим 5 чотиромоторових бомбовиків. Загинув 1 німецькій літак.

Збільшім площу та продукцію технічних культур

У війні, коли жовніри кривавляться на фронті за Велику Спразу — хлібороби також позинні в конувати легшу, правда, але при тім неменше відповідальну функцію так, як це потрібно для війни управляти ріллю. Обовязком хліборобів є не лише збільшити площу й урожай продиноких культур, але й достосувати добір цих культур до воєнних вимог.

Хочемо тепер звернути увагу на деякі ділянки сільського господарства, що у війні набирають особлившого значіння. Є це управа технічних, або т. зв. промислозих культур. Це рослини, що при польозій управі вимагають, правда, більш людської праці й вони дають сирівець для перерібки не тільки в сільськім госпо зарстві, але головно для воєнних промислових закладів. Вони також дають багато побічних відпадків, що можуть бути зужиті в сільськім господарстві. Продукти, одержані з технічних культур, поплачуються й тому, що мають звичайно високу ціну. В додатку вони є добрим попередником для інших рослин — уліпшують землю.

Це все, а в додатку агротехнічні напрямні Хліборобської Палати на 1942 р., промовляють за збільшенням управи технічних культур, а саме: цукрового буряка, олійних культур, як: ріпак, ріпачок, соняшник, гірчиця, мак, гарбузи, олійнопрядивних: як коноплі, льон, і кавчуконосних: як: кок-сагіз, взточник та ін.

Цукровий буряк удається скрізь, де росте пашний буряк. Не лише чорноземи, порічини й багаті в порохнячку та вапно пропускальні грунти є придатні до управи шукрового буряка, але також і ті грунти нашої области, що — завдяки нашій наполегливій праці — стали засібними, млють поглиблений орний шар і є в добрій справності. Цукровий буряк дає великі прибутки в грошах, а крім того й у натурі, цукор, меляса тощо, відповід-

но до кількости сотнарів доставлених до цукроварні буркків. Також, як попередник, є добра для найбільш вибагливих культур така рослина, як ячмінь, яра пшениця.

Управа олійних рослин, крім прибутку в грошах, дає теж олій, макух, дуже потрібний для раціональної годівлі молочного скота. Рідля з-під олійних, головно ріпаку, це один із найкращих попередників під посів озимої пшениці. Це саме відноситься й до інших олійних прядивних культур, що їх так під оглядом грошових прибутків, як і під оглядом поправи культури й родючости наших земель, поплачується управляти.

Кавчуконоси, як кок-сагіз, це нова рослина, подібна до нашого буряну "одуванчика", званого кульбабою. Кок-сагіз є дуже цінний тому, що має в своїй коренив й системі необхідну для сучасної доби гуму. Але не лише під час війни потрібна гума, вона й для виробу гумових фабрикатів під час спокою необхідна, лише тоді легше потрібний сирівець завести з інших країн. Кожна країна, що не хоче бути залежна під оглядом довозу від заграниці, повинна управляти кавчуконоси.

Майже всі технічні культури потребують дещо справнішої управи, як інші рослини — збіжжеві, чи прозапні. От, тому в зимову пору . треба використати на теоретичне обзнайомлення з головними засадами технічних культур. Треба заздалегідь подбати про погрібне насіння, погної - природні й штучні га про необхідний інвентар. У загальнім господарськім пляні весняного посіву треба підібрати добру землю під них і таким чином іще за зими приготовити все не лише до збільшення плэщі посіву, але й до підвищення врожаю технічних культур та цим показати свою пристосованість до теперішніх вимог воєнного часу.

K. i. 4.

ВІДДАТИ КОНТИНГЕНТ — ПЕРШИЙ ОБОВЯЗОК СЕЛА

(та) Ше кілька місяців тому наші селяни отверто й голосно говорили, щ дішли би на велик: матеріяльні жертви, щоб лише позбутися большевицької неволі, кожен із нях знав. що коли большевики ще якийсь час побудуть у нас, то п- збавлять селянина всього, що має. Вони стали вже добре добиратися до села, вчмагаючя від кожного підпясати "добровільно" заяву, що пристуває до колгоспу. А що це значило, кожен добре ан-в. Стати колгосиником. значило позбутися своєї землі, худоби, цілого майна й залишитися лиш у хативі, та не м ти її навіть чим пошити, бо кожна стебеливка со омя була власпістю держани. В деяких селах уже позбавлено селян іхньої власности, в іншях ішли підготування до пього, а непезвість чорною хмарою висіла над кожним навіть "бідняком". Большеники накладали на "куркулів" і "середняків" величезиі податки, вивозили селян далеко на Схід у степи Казахстану, чи тайги Сабіру, цілі села празначали на вселения, а день цей був уже близький. Прийшлося бя нашим хліборобам раз важавждя попращатася зі своїми навамя, левадамя та рідними околицями.

Та в останній хвиливі прейшов рятунок. Німецька армія на приказ Фірера
одням могутнім ударом прогнала большеницьку навалу з нашях сіл і міст,
із цілої нашої землі. Не одня німецький
вояк поклав у цій боротьбі свою голову, не одня став калікою Наш нарід
свобідно віддихнув, наш селяния остався вадалі власняком своєї ріллі. Ніхто
її від нього не відбирає, навнаки, німецький уряд взяв селяння під свою
опіку й помагає йому всіми можливими
засобами, щоб міг якнайкраще управ-

ляти свою землю та піднести своє господарство. Наш селянин дістився під опіку народу й держави, яка найкраще розуміє потреби села й змагає до того, щоб хліборобство двигнути на найвищий щабель.

і це венадійне визволення з большевицької неволі і ця опіка, яку дає селянанові німецькай уряд через свої хліборобські організації й інституції, накладають на наше село великий та важний обовязок, узяти активну участь у допомозі німецькому народові виграти якнайскоріще його велике змагання. Участь у цій борот бі не муситься зараз брати на фронті, ча на полі бою з крісом у руках. До цього поилик ні вояки. Участь у ній можна ваяти й у запіллі, словияю ти совіси з свій об вязок. I здавалося би, що селянии, після тяжках переживань за большевиків, радо 🍠 буде виконувати це, що до вього належить. Тим часом приходиться ствердити, що багаго селян отягається й викручується та неохотно робить це, що I слід роби и. Діється це частинно тому, що не всі селяни-хлібороби як слід розуміють, на чому полягає їх обовянов.

На селянах лежить обовязок прохарчувати армію й цивільне населення, яке не має свойого поля, але живе й пранос по містах і своєю працею теж приченяється до переможного закінчення війня. Вояк на фронті кладе своє життя, перепосить певигоди, робітник та інтелігент мусить працювати інтенсивніше й виректися не одної зд валося бя необхідної речі. І селянин не може бути вільний від обовязків та тягарів війня. Не може бути так щоб він мав забагато харчів, або продявав їх у недозволений спосіб, а вояк на фронті й за-

гал населения, щоб терпіли голод. Селинии обов»заний є віддати призначену йому частину сільськогосподарських продуктів до тих станиць, які до цього призначені. Це не є з його боку піяка жертва, ві ласка, пе — його обовязов. I за це вія дістає заплату та всякі полегші — може купити одяг, узуття й усякі інші потрібні й му речі. Наш селявин повинен робити це радо, бо: цамятаюча, що имецький вояк урягував його від загибелі, а німецький нарід і уряд запевнив вому свою поміч і опі-

Останий реченець віддати контингент уже недалеко — по кінець цього місяця! Хто ще має якінебудь залеглости, нехай вирівниє їх, щоб новий рін зачати з почуттям совісно виконаного обовязку. Отягатися й викручуватися нема чого, бо це й нечесно й вічого не поможе. Континґент мусить бути зложений і на це нема ради Хто відмовлятиметься від свойого обовизку, буде прик задно покараний, як шкідник. Св сю байдужістю й браком почуття обовнаку селяни лиш завдиють испотрібно баг то зайвої праці урядові. Памятаймо: подвійно дає той, хто дає не-

Розпорядження про оборот нерухомим добром

Оборот нерухомостями має надзвичайно велике значения.

Зевсім свобідний оборот нерухомим добром крис в собі, зокрема у воєнних чи взагалі анормальних умовинах, чимадо вебезвек.

З одної сторони небезнеку згуртувания верухомостей у руках певних одиниць, чи пениих груп людей (у жидівських руках), а з другої сторони небезнеку дегводушного позбувания, чи обтажувания верухомостей.

Це остание — освільки ходить вро земельну власність — криє в собі небезнеку роздрібнення рільних господарств та творения господарств нежит-TERABLES.

Тому, щоб запобітти небажаним із народиьогосподарських огладів змінам власности — правління ГГ, розпорядженням з дня 27 березня 1940 р. унормувало оборот верухомостими.

Згідно з тим зарядженням потрібний € дозвіл окружного старости, чи то нак міського старости, якщо ходить: а) про перепесения правним актом (контракт купівлі-продажу, даровизни, заміни) власвости нерухомого добра, або обтяження нерухомого добра (гіпотечним **Довгом**, досмертиви користуванням і т. д.); б) про перенесення, або обтяжения прав на нерухомому добрі, або до перухового добра (наприклад досмертие користупания, право забудови і т. д.); в) про умови, якимя хтось зобовизується до заключения умови, згаданої під а) та б). Коли хтось хоче придбати власиість перухомого добра, право на або до верухожого добра, або його обтижити в дорозі екзекуції мусять мити токож дозвіл.

Не треба дозволу для осягнения тимчасового заряджения.

Дозвіл дле староста, в якому окрузі нерухомість лежить, а оскільки річ про евзекуцію, то староста в якого окрулі евзекуцію провадиться.

Прохания про дозвіл може внести кожен, хто викаже в тому свій інтерес.

Коли вде річ про придбания, чи обтажения верухомости, або права по вій, чи до меї, треба амести дозвіл набизніше два тижні після зроблення контракту. Коля річ про зобовизання перешесения, обо обтяжения верухомости, або прав до неї (наприклад и роблю ужову, що зобовизуюся продати означений дін, або що інше — т. зв. понуларно "пунктацін"), треба жати дозвіл уже при аложенні оферти (офертя, ще пропозвија пось купити, або вродати, чи зробити яку івшу правну TRUBERTY.

При екзекуції треба мати дозвіл при враступления до лицитації.

Проти постанови, яка мусить бути видана на письмі, немає відклику.

Можна видати дозвіл під якимись передумовинами.

Контракт, чи придоания на ліцитації є неважні у випадку відмови дозволу, в винадку спізненого дозволу та в ввиадку весповнения, або свізненого сповнения наложених умовин.

Без важного дозволу не можна винсати правних чинностей до грунтових книг, а коли 6 і вписано, треба впис цей викреслити.

На підставі впису до грунтових книг, явий слід було викреслити, а не викреслено, не можна набути власности в добрій вірі.

З огляду на те, що згадані приписи такі ригористичні, треба при купівлі, продажі перухомостей та при інших чинностях, у вищеназваному законі означених, постаратися заздалегідь за потрібний дозвіл. (в. р.).

Створення жидівської житлової дільниці в Станиславові

Після відповідних приготувань закінчилося двя 2)-грудня п. р. створениня жилівської дільниці в Станиславові.

Як довізуємося з окремого розпорядку, виданого комісарем міста п. Бо, всередині жидівської дільниці можуть мешкати тільки жиди. Арійцям мешкати в жидівській дільниці в основному заборонено.

Ремісявчі та промислові підприємства, що з важних причин мусять працювати в жидівській дільниці, мусять негайно зголоситися про дозвід. Начальники пізприємств, із хвилиною одержання дозволу, мають внести заяви на видачу перепусток для врійських службовців та робітників, згідно з постановою.

Вступ до жидівської дільниці арійцям в основному заборонений. Усім жидам так само заборовено овускати жидівсьпу дільницю. Тільки для переведення праці допускається ось такі вийнятки:

- а) Начальники врійських підприємств, що одержали дозвіл, мають зложити в команді Шуцполіції при вул. д-ра Ляша ч. 27 заяви на видичу перепустой для своїх постійно зайнятих арійців, пра рівночасному предявленні доз олу на провалжения підприєметва у жидівській дільниці. До такої заяви треби предложати: 2 фотовнімки й точні персональні дані про кожного зайнятого, За виготовления перепусток побирається оплату в висоті 5/1 гу;
- 6) Янщо зайде необхідна потреба, що арієць мусять у наглому випадку зайти в жидівську дільницю, то тоді мусить він зложити в Команді Шуцполіції відповідно умотивовану заяву в справі видачі перепустки. В таких випадках оплата виносить 1 зол.
- в) Якщо установам, ремісвичим, промисловам, чи подібним відприємствам потрітно на постійну, чи часову роботу жидів до праці поза межами жилівської дільниці, то в таких випадках жиди дастають в Уряду преці в Станьславові мельдункові картки, припасаві для жидів у цілому губернаторстві. Така вивовнена мельдункова картка служить жидові як довідка й позволяє йому опустити жидівську дільницю тільки на час ваковування праці. Власника закої мельдункової картки не мають права задержуватися в арійській частині міста пова місцем своєї праці та поза часом. призначеним на врихід і відхід на ро-001Y;
- г) Явщо зайде в наглих випадках потреба опустити жидові жидівську дільницю, то він мусить зложити відповідно умотивовану заяву в справі видачі перечустки в жидівському Орднуні сдінсті, при вул. Бельведерській ч. 54. За виготовления веречустки платить 1 зол.

Забврати з собою ручні пакунки всякого роду, крім робітначого зваряддя при вході чи виході з жидівської дільниці, в основному заборовяється врійпям і жидам.

Відносно всякого роду підвод обовяаують ці самі постанови. Кожного роду довіз та вивіз товару вимагає спеціяльвого дозволу.

В основному для арійців та жидів отовогоя й отовобозо выд оногового руху оці вулиці для нізду в жидівську длявяню: 1) вул. Торфова (Баторія), 2) Гонтова (Рейгана), 3) кул. Донга.

Вулиці: Галицька й Промислова (більченського) служать як переходи для особового руху.

При пограничних вуляцих жидівської дільняці, означених широким білим поясом -- мають жиди тримати закриті віжна в партері.

Поширюйте

наш часопис:

СЛІДАМИ УСМІХУ

Такі то ми химерні!...

Це був один із тих днів, коли знечевя обсідають людину фантазії.

Як воно не було би; після ріденької "зупи" та дискретної другої подачі в ресторані я пригадав собі лише, скільки така людина, як я, могла би ще вісти?...

Мені усвідомилась одна життєва правда: Серед матеріяльної скромности майже завжди «роджується чеснота. Я моментально зрозумів усіх святих аскетів, Ганді та іншах сухоребрих подвижнаків власного тіла.

Ось іще кілька спогадів про солодке "на-третс" — і я перейшов на зовсім інші справа, вемов би й шлунок переставляючи на круг духових зацікавлень. Висвободжена думка могла тепер ширяти в парстві ідей, помислів, фантазій, задумів та найбільш неосяжних DDOGETIB.

Це був чи не який триналцятий день, місяця, в кожному разі якийсь фатальний час, коли впало мені до голови зоргавізувати мішания церковний хор іще до гого роззухвалила мене стріча з одним знаномим, який ученився мене впеванти, що українці напраду легкі до організації. Воно видалось мені чимось новим, так, якби и не знав цього здавніша. Отже досить, що я зжився з думкою про церковний хор.

пішля верші розмови з людьми: - III - кажете? Церкована хор? Як це добре!. Воно, бачите, так, якби ва вийняли мені з уст.

- Отже числю из вас і т. д.

- Мішаний хор? Я дуже радо... В церкы н≈шій дійсно, якось так віяково без співу...

Почала до того всього зголошуватися з дальших і навіть старших кругів.

Иан, якого попросив я не диригента, почав мене обіймати, запевняючи, що везабаром будемо граміти псальми Бортнянського та ще там щось інше.

Я почув себе керманичем корабля, яким щасливо кермують самі хвиві. Доля почала зі меою гратися.

Перша проба відбулася без дирягента в півгодивним запізненням. Розумію, що кожанй рахував на веточність другого, але чому спізнився диригент? ... із приявности членів вийшло, що хор треба буде обмежити до 16-тки. Але й так ми прийшли до переконання, що 16-тка, це як раз ідеальний вокальний склад.

Дальші проби були незанчанні, різноманітні та цікаві. Отже так: усі є, за вийнятком альтів. Пех. Ані одного альта Врешті задихано впадає один альт. свіваємо так: альт сольо, а решта пявіссімо, просто з чемвости.

на другу пробу вема ні одного тенора, зате альти співають уже прямо гу-

іще на іншу пробу бракує басів, бо поїхаля на село по яйця.

По ,іке" пробах подибає мене хорист, що не був іще ні на одній пробі:

- Ну, як там хор? Бачите, я хіба прийду аж на останию пробу, бо ж цей репертуар, це хліб із маслом для
- Я посміхаюся:
- Що за порівнання? Де ж ви за наш репертуар нині дістанете хліб із ма-
- Чому не видати вас на пробах? — інші не приходять, чому ж я маю тратити час!?
- А чому вас не було? — Я звала відразу, що з того вічого

не буде, Не було ні одної такої проби, де всі 16 членів буля би приявні. Випадало, врешті, співати в 13-тиу.

Але ча це не віщувало ще щось стрышвішого? З шістнадцятки лишянся зільки и один.

Коли мріямя заповнюю собі недомаганкя обіду, то радше фантазую про молоко на свіданок, як про мішанай хор.

HOBUHKU

21 ГРУДНЯ 1941

сьогодні — неділя: 28 по Сошестві, Патап. ЗАВТРА — понеділок: Непорочне зачаття. ПІСЛЯЗАВТРА — вівтор.:

Міни і Єрмогена. Матуральні курси при державних гімназіях з українською мовою навчання в Дестрикті Галичини з поручения Головного Відділу Науки й Навчання в Кракові, відбудуться при тих гімназіях з українською мовою навчання в Дистрикті Галичини, де зголоситься відповідне число кандидатів (ток), в часі від 1. 1. 1942. до 31. П. 1942 Матуральні Курси. Німецька Шкільна Влада хоче цими Курсами направити шкоду, яку заподіяно українській молоді, з політичних мотивів, за часів польських і російських. Кандидати(ки), що зголосяться ва ці Курси, мусять доказати, що : Скінчили 18-ий рік життя до 1. І. 1942, 2) Скінчили 4 кляси гімназії вового, або 6 кляс гімназії старого типу, 8) З причан політичних переслідувань мусіли перервати свою науку й не могли приступити до іспиту арілости.

Д-р ГАССЕЛІХ. Господарське навчания. Заходом Філії Хліборобської Палати, Філії •Сільського Госполаря. та Окружного Господарського Уряду в Станиславові відбудеться в часі між 23 XII., а 1. І. 1942 р. 3 господарські курси, а саме: загальногосподарський в Підпечарах, городинчий в Угоринках та Годівельний у Старих Богородчанах. На них курсах подасться відставові роботи раціона вывої господарки в поодиноких господ грських ділянках Цеми курсами започаткується та по новім році дальше будеться вести в поодиноких селах ставиславівської области працю над двигненням сільської господарки та над пристосуванням її до теперішнього воєнного часу взагалі, а до рівня господарської культура німецьких селяя зокрема. Кружив .Сільського Господаря, як організатори курсіа на місцях, повинні подбаги про найлівший добір курсантів, допильнувати солідно: о використання ними навчання та ініціювати й д помагати в реалізуванні набутого знання. Курсанти повинні здати собі сараву, що це ім судилось — хоч і в малім маштабі -але ж це бути піовірами господарського поступу й тому пованні все зробити, щоб не завести надій ініціяторів курсу.

Різдвяні ферії в українських школах будуть від 6 січня до 20 січня 1942 р.

Заборона забав з танцями. У звязку з надходячими святами Різдва і мясницями, пригадуємо, що невільно уладжувати якихнебудь забав з танцими, хочби вони були в ролиниях кружках і були зовсім привативми, без участи восгоровніх людей.

Українська мундурова помічна поліція в Станиславові. Згідно з розпорядженням комісара міста и Бо випоняния обовязків загальної поліційнов ворядкової служби в місті Отаниславові перебрала українська мундурова Помічна поліція. Велід за цим створено такі уряди Української Помічної Поліції:

1) Команда Української Помічної Поліції при рул. д.ра Ляша ч. 27, 11-й пов., телефов ч. 18-69.

2) і-ший Комісаріят Української Поліції при вул. п-ра Ляша ч. 29, 1-й пов., телефон ч. 15-58.

Перший Поліційний Комісаріят — Округ усталений цими вулицими: Північна границя: вул. Зед-льмаєрівська, Колонтая, Словацького; вул. Словацького валежить до станиці Першого Поліційного Комісаріяту. Східна границя: вул Панська, Вовчинецька від вул. Панської до залізничого тору. Ці вулиці належ ть до станиці Першого Поліційного комісаріяту. В дальшому йде границя здовж залізничих рейок на південь аж до залізничого переїзду, а відтак вуляцею А. Гітлера від залізявчого гору до вул. генерала Мирона Тарнавського (Жезіговського), вул. Тарнявського, Шевченка (Зосиної Волі). Південна границя: здовж границі міста в напрямі на зихід аж до вулиці Семирадського Західна границя: вул. (емирадського. Ця вул. належить до жидівської житлової дільниці Дальше йде границя в напрямі на північ аж до вул. Промислової (Більчевського). Віден в простому напрямі до вул. Хмельницького ч. 83, від вул. Хмельницького ч. 83 аж до вул. Староміської (гогуського). Дальше вулиці Староміська (Рогуського) і Зедельмыєрівська.

3. П-гий Комісаріят Української Поліції при вул. А. Гітлера ч. 146 а, теле-Фон ч. 18-82.

Другий Поліційний Комісаріят — Округ усталений цими вулицими: Півитчна граници: вул. Вончинецька від залізничого тору в східяьому напрямі аж до границі міста. Східня границя: зловж границі міста в західньому напрямі аж до ріки Бистриці Надвірвявської; дальше йде граници здовж ріки на південь аж до залізничого тору. Південна границя: від залізничого тору здовж гравиці міста в напримі на захід до вул. Шевченка (Зосиної болі). Західня гранаця: вул. Шевченка (Зосаної Волі) і вул. генерала Мирона Тарнанського (Желіговського). Ці вулиці належать до Першого Поліційного Комісиріяту дальше вул. А. Гітлера від вул. генерала М. Тариавського (Желіговського) аж до залізнич го тору. Ця частина вулиці А. Гітлера належить до Першого Поліпійного Комісаріяту — Округу. /Іальше вде граници ві : залізничого перейлу східньою стороною, здовж залізничого тору, на північ аж до вул. Вовчинець-

4. Станиця Першого Комісаріяту Української Поліції при вул. Вовчинецьвій ч. 48, телефон ч. 14 62. Округ станиці установлений вулицями: Північна граници: ріка Бистриця Солотвинська. Східня границя: границя міста в напримі на півлень аж до вул. Вовчинецьвої, кул. Вовчинецька через залізничий перехід до вул. ізапської, а дальше гул. Панська, Словецького. Західня гриниия: вул. Егерлендера (Петра Скарги), Паркова (Німгіна), Галицька від вул. Паркової до вул. Егерлендера, Гарбарська, Ковальська, Українська (Шевченва), Шкільна, а дальше вул. Гальцька на відтинку від вул. Шкільної до ріки Солотвинської Бистриці

В справих усниого роду донесевь та запятів повинно ниселення звертатися пост йно до властивого з огляду на місже положения тапового будинку Українсък го Полічійного Уряду, де анайде завджди раду й поміч.

Для німецького населення є властива вімецька Поліційна ставици при вул. а-ра Ляша ч. 27, партер, телефон ч. 16 40. Для жилівської житлової дільнаці створено ок; ему вімецьку головну поліційну сторожу з 2-ма станицями при вул. Колонтан ч. 4. телефон ч. 14-61.

із метою єдержити спекій і ворядок у жидівській мешканевій дільниц: створево окрему жидівську службу. Службоний будимок знаходиться при вул. Бельведерській ч. 54. телефон ч. 14-23.

Високовреосвящений Митрополит льнівський Кир Андрій з нагоди імеши Холмського Архієпаскопа Високопреосвященного іляріона переслав йому свої поздоровления й побажания. В свойому висовозмістовному й пересякнутому дійсною приндав ю пратеькою зюбовю в лис і Митрополит Кир Анарій, крім звачайнях Венинових побежань, поздоровие Владвку цанріона з єписнопською Хіротовією та васловав кілька думок в справі українізації Української православної Церкви. У відповідь на такий цінний ласт Пого писокопреопанцев тво Архівинской ілиріон, шануючи великі заслуги митрополита Андрія, написав таку ж теплу, вадихану любовю відповідь, яку вереслав через свого делегата, члена Холмеько-Підляської Консистори о. Євгена Баршевського.

Тяків, пов. Станиславів. Село Тяків промвляе досі замітну просвітянську діяльність. Четольня "Просвіти" в Тявеві має вже тепер понад 500 членів. Головою й с п. Федик Михайло, чкий багато часу восвачує просвітянській враці. В дні 1-го листопада селяви як у роко-вий загально заціональний день адержились від праці. На хатих замаядо бигато національних припорів. У Службі Божій, що її відправив у місцевій церкві о парех Посецький, вакло уч сть місцеве громадянство з дітвором, що праступила часельно до спільвого св. Причаста Після Сл. Божої громадяни Тизева перейшли солідарно до буданку четильні "Просвіти" та вислудани доповіді про Першолистопадовий Чин що й виголосив делегат філіг в Стиниславові и Наконсчина, опідски перейшля прияват до місцевої школи, де вижлючно діточ-ми сильми відбувся еправді імпозантний концеут. З памяти виголошену пр-мову мев хлопчина в 4-ої кляси. Дорошенко. Лалі слідувала деклямація та херові гочки в викованиі 6 до 8 лічніх дітей. Зпоміж співів слід відмітиля спранді гарисплані діточий дуст. Наступного дви в веділю відбулься в будинку "Про-віти" Академія для старшого громадянства, по на вій улиджено збёрку ва Укр. Воси. [явалідів та як- дала гарже свідоцтво про селан. Дотепер — можив сказати — це село вередує в окрузі. Перші алежиля датия на "Просвіту" в погоди ії 73-ліття тваївські гром-дяни, х ча кіхто до нах у цій спрані не звертавси. Вьесь час

зростве в тому селі часло членів .Просвіти". Виділ читальні перший в окрузі ваконує зразу всякі зарядждення філії. Треба такого темпа розвитку побажати Тязевові нальлі ще й на інших відтивках праці.

Радісна вістка Довідуємося, що в Кисві віднийдено Чудотворний образ Холмської Матери Божої. Як виявилося, внаходився він, від часу вив зення до Росії за світової війня, під опікою священика - холмщанина. Таким чином Холмицина відзискує дві найбільші святощі: Холмський і Турковицький образ. (Про ці образи гляди Календар Місіонаря" з 1936 або 1937 р.).

В Ревалю урядує вже цивільний комісар. З Ревалю, столиці Естонії, повідомляють, що туди приїхав вже німецький комісар, щоби обняти цивільну владу на території колишньої Естонської республики. Ось так заряд цілої Естонії переходить з рук війська в руки цивільної влади. Це знак, що сетонія лежить уже зовеім поза засягом воєннях дій.

Книжковий голод. Одною в найбільших болячок на звільнених від червоного окупанта українських теренах є книжковий голод. Попит на друковане слово — кольосальний. Свіжо випущене число газети розхоплюється в Україні в буквальному значівні цього слова, а в нисві коло кожного газетного кіоска ви сачите довжезні хвости людей, що терпляче простоюють довгий час серед хололу, щоб дістатися нарешні до вівонця й схопити в руки задрукований вапір з останніми новинами. Серед загального бруду й запедбаности Києва ваші очі притягають до себе гарно збудовані в украї съкому стилі, ченурненькі газетні кінски на вулицях. Жадоба знати, що діється в світі та що діялося за час червової окупації Україня — величезна. Такі речі, як історія України, оповідання з часін наших визвольних змагань, оповідання з еміґрэнтського життя, описи жигтя за кордоном, це та лектура, яку можна друкувати в м льйонових накладах. Спроби деяких спілок створити видавництва в Рівному й Луцьку завждя розбиваються об якісь непередбачені перешкоди. І немає змоги привезти книжок із Галичини. В реаультаті у»раїнські книгарні по містах або зовеім порожні, або випродують рештки большевицької задрукованої бібули... Х/илева неналади-вість поштового й івших зелаків в ямушує кожну місцевість, де абереглиси рештки большевицького паперу, видав ти газету. що обслуговує вілу окру у. Цілу назку таких гвает бачимо не тільки по повітових містах, а вакіть у містечках України, як Олевськ, Тарэща, Прилуки, і т. п., з доводі значними тиражами. Працюють у цих газетах переважно місцеві люди.

Реорганізація господарки насовиськами (ти) Дотеперішня господарка пасовиськам - буде змінена. Усі толоки, які у більшості є неужатками, мусять заміниться у р-піонально ведені насовиська. Тому селяни й власники таких толок будуть мусіли дб-йливо упра-ляти іх. Іх мусять зорати, заборонувати, дати навіз за засіяти шляхотними травами. Пасовиська будуть ділитися на частини так, щоб ве виписати нараз усієї тр. ви. Коли на одній частині буде пастися худоба, другі будуть відпочивати, щоб трава могла віпродитися. Таксамо усі пасови ька будуть мусіли мати огорожу, щоб віхто не товтав трави. Процезо будуть керувати агрономи. ця р організьція господарки пасовиськами матиме велике значения для годівді худоби у сільських господпрствах та відне е звачно молочність коров і вагу б. зрог.

нові хліборобські машини. (тп) Уряд Г. Губернат рства дбас найбільше про відбудову й розвій хліборобства в краю. Уряд дає хліборобам усяку поміч. Тепер ідуть приготування в цьому напрямі, щоб засобити селян хліборобськими машинами та знаряддям Це дуже ви-ьна справа, о зада роки бельшевицької господарки, хлібороби не мали змоги робити ніяких інвестепій. Соравою достаки машин аоцікується окружний «ґроном. Він дорадить селянам, який тир машин войкраще уживати в давів околиці. Рішеная залеж тиме від окружи го старости (Крайсгауятмани) Денкі машини будуть м-гли с-ляни купувати спільно Завдяви цьому на полях Г. Губернаторства вобачимо незам-ром вовітні хлі-оробські медіяня, що предюветниуть більш економічно.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАЧЦІІ

Вп. п. годи Кузевич, с. Мохайла з села новиця, біля Калуша. Віршів, на жаль, ве міс імо, Просимо зате про цікаві д-пися з життя Вешого села й Калущиви газгалі.

Оповістка

Оцим уневажнюється особисту довідку ч. 12319 виставлену персовальним урядом Генералгуберніяльного правительства Краків з двя 1 жовтня 1941 р. і виказку Головного Цлового Уряду ч. 30, виставлену для службовика Петра Събвича в Коломиі.

Ставиславів, 15. XII. 1941.

Головинй Цловий Уряд у Станиславові. В заступстві:

(1-1)фон Штернштайн.

Ф0Т0 "E КА" Е. Красінський

вул. А. ГІТЛЄРА ч. 6 (бувш. Сапіжинська) ваконує:

332 (23)

НАЙГАРНІШІ і НАЙБІЛЬШІ ФОТОГРАФІЧНІ зинмки - -

Дівчина — Українка

до заряду домом на цілий день в Станиславові ПОПІУКУВАНА. — По можливості знания німецької

Відомість в Адміністрації "Українське Слово". (4-?)

Від Адміністрації

Bcix передплатників "Українського Слова" проситься подати свою алресу до Редакції — Станиславів вул. Лесі Українки ч. з, 1 п.

Адміністрація газети "Українське Слово" приймає всякі оголошення в годинах 9-15. Адреса: вул. Лесі Українки ч. 3, 1 п.

Ф-ма ІВАН ПИЛИПЧАК

Вул. АДОЛЬФА ГІТЛЕРА ч. 8 (біля "Бати")

одинова на Станиславівську область затверджена Головини Відділом Пропаганди в Кракові

ПРОДАЖ:

- 1) портретів Вожда А. Гітлєра та інших німецьквх достойників. як рівнож українських визначних мужів та оправа цих портретів.
- 2) німецьких книжок націонал-соціялістичного та пропагандивного змісту.
- 3) німецьких відзнак, праворів та інших декоративних матеріялів.
- 4) великий вибір німецьких шкільних кинжок, самовчителів та словарів.
- 5) продаж поштівок та всякого рода шкільного приладда й паперу.

Ціни, що відносяться до § 1, 2, 3, 4 — такі самі як у Німеччині-

Від Редакції

Просимо надсилати до нашої газети дописи (побажані дописи з округи) на адресу: Редакція газети "Українське Слово" в Станиславові, вул. Лесі Українки ч. 31 поверх.

УКРАЇНСЬКА

М. САМОВЕРСЬКИЙ

Станиславів, вул Адольфа Гітлера 19 телефов 18-63

найбільша квигарня в кол. Станиславівські му воє-ідстві) поручає й експедіює: ШКІЛЬ і ПІДРУЧНИКИ.

- Всі книжен краківського видавництва. 2. Львівські вилання. З Драматачні твори вид-ва "Русилка" Гануляка.
- 4. Всі видання варшає ького Наукового інституту.
- 5. Дитячі княжки недання "Світу дитини".
- 6 Свят й національні образи та тризуби. 7. Портрети Фірера і стастики.

Крім цього експедіює: Видания " ТО СВІТЛА" в Станиславові.

- а) Стінянй двокол-оровий календар на доброму папері з
- B#田 · BKO10. б) Збірка казок і віршів, посіб вик для вчителів 1-о кляси та для виховинць садків і дітей "Наша радість" - -
- в) Збірка к-зок і віршів посібник для ІІ-і кл. "До Сонця" г) Квязь Бравлін, іст одов. з
- ІХ ст. з кольоровими ілюстрапіями — — — — — 1 50 ., Німецький самовчи: ель проф. Калиновича — — — 5.00 " Німецько-український слевник — — — во 5, 5 50, 6 to " Кишеньковий календарець — 0.6: . Коляданки - - по 1. 1.10 " Нім поль, та поль нім словинк 7

Нім.-украївський самоучок — 1.50 " Тому, що вошта не приймає післяплат, треба гроші вислата ваперед переказом На порто прилучити при одній вивжий 50 гр. до ваги 1 кг — 1 зол.

Повад 1 кг — 3 а д Каталь га на бажання висилається безплатно. [16 3-6]

НА СВЯТА

PISHI SABABKH:

Коні від 20-45 вол. Шкільні торби 6 " Саночки 20 .. Таборети пральки

PISHOTO POAY ГАЛЯНТЕРІЮ

поручає фірма

Епен Будзиновський (СТАВИСЛАВІВ вул. ГЕТЕ ч. 6)

YBA [A!

Предявникові цього купона даємо 5% рабету!

322 (6-6)

2 30.4.

Дрібні оголошення

Шукаю мужа Івана СЕМЯНЧУКА. літ Зі, з с. Опришінці, повіт Стависливів, змобі паованого 24 червня 1941 р. Останая вістка зпід Волочиськ — Ласкаві відомості: с. Опрашівці, пів. Стан⊳славів, Параня Семянчук 336 (1-1)

Шукаю мужа Ілька КоВАЛЯ, літ 27, в с. Оповшівці, повіт Стаянславів, змобілізованого 25-го червня 1941 р. та провавшого без вістки — Ласкаві відомоеті: е. Опришівці, пов. Станиславів, Олена Кональ 337 (1-1)

> Відповідвавний редактор: Дмитро Греголинський.

Друн і Виданинцтво Українське Видавничтво часописів і журналів для дистрикту Галичина Львів.

Редакція й Адміністрація: Ставиславів, вул Лесі Українки ч. 3/1. телефон ч. 16-53.